

联合国 大会



PROVISIONAL

A/40/PV.109

11 December 1985

CHINESE

大会

第四十届会议

第一〇九次会议临时逐字记录

1985年12月9日星期一，下午3点

在纽约总部举行

主席：德皮内斯先生

(西班牙)

- 秘书长按照《联合国宪章》第十二条第二项提出的通知〔7〕
- 秘书长关于联合国工作的报告〔10〕
- 安全理事会的报告〔11〕
- 科摩罗马约特岛问题〔32〕：
 - (a) 秘书长的报告
 - (b) 决议草案

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

85-64651/A

下午3点40分开会

议程项目7

秘书长按照《联合国宪章》第12条第2项提出的通知：秘书长的通知（A/40/642）

主席：现在大会面前放着载于文件A/40/642中的秘书长的通知。我是否可以认为，大会注意到这一文件？

就这样决定。

主席：大会就此结束对议程项目7的审议。

议程项目10

秘书长关于联合国工作的报告（A/40/1）

主席：过去几年里大会都注意到秘书长的年度报告。在本届大会期间，人们曾多次及其关注的提到这一文件。如果没有人反对，我将认为大会注意到秘书长的报告。

就这样决定。

主席：大会就此结束对议程项目10的审议。

议程项目11

安全理事会的报告（A/40/2）

主席：我是否可以认为大会注意到安全理事会的报告（A/40/2）？

就这样决定。

主席：大会就此结束对议程项目11的审议。

议程项目 32

科摩罗马约特岛问题：

A 秘书长的报告 (A/40/619)

B 决议草案 (A/40/L. 38)

卡费先生 (科摩罗)：今年，我国及科摩罗伊斯兰联邦共和国庆祝了我们获得主权和民族独立十周年。在进行了十年的发展努力之后，这一愉快事件本来应该象征着我国的民族统一，然而我们却受到一个问题的阻碍，它十年来一直是本大会辩论的题目之一。

各会员国都知道，这一问题不仅是科摩罗人民和政府关心的问题，而且是整个国实社会关心的问题，其根源不仅在于非正义行为，而且在于公然违反国际法和法国国内法的行为。我们将毫不犹豫的揭露，制造这一问题的险恶用心在于破坏我国的民族统一，我国人民享有同一语言、文化和宗教，这些在其他地方是没有的。

每当这一问题在大会或其他国际和地区机构中受到讨论时，我们总是重申：马约特只能是科摩罗的土地。实际上，在法国驻扎于科摩罗的一百三十年期间，科摩罗群岛的统一问题从来没有受到质疑或引起争端。实际上，情况恰恰相反。根据科摩罗的历史背景，法国政府曾多次坚持，必须尊重我国的领土统一。因此，我国的统一不是建立在一——象某些人所希望的那样——任何人为因素或管理方便基础之上。我国诞生的力量在于各子妹岛屿的共同历史和命运，这些岛屿是科摩罗伊斯兰联邦共和国的组成部分，及昂儒昂岛、马约特岛、埃莫利岛和大科摩罗岛。

因此，殖民期间的一切法国法律及管理当局都明确规定了科摩罗群岛的统一。因此，1946年5月的法律规定，科摩罗群岛是“享有行政和财政自主的领土”，他在解释其根本原因时指出：

“证实群岛统一的因素是穆斯林宗教，以及该地的唯一语言，即斯瓦西里语。”

1961年1月3日给予科摩罗群岛独立的法律再次肯定并巩固了这种统一。

当法国被迫认识到科摩罗争取独立的决心时，1973年6月15日在巴黎法国政府和科摩罗地方政府签属了协定。协定的第一段规定，在科摩罗举行公民投票，如果大多数居民支持独立，所有四个岛屿——我重申所有——都将向大会派出代表，他们将从那天起开始享有议员的权利，地方政府委员会的主席将享有国家元首的身份和权利。

该条款忠实地反映了我们群岛在独立前夕对无可争议的团结的协调，并且受到了当时最高法国当局的庄严声明的支持。

因此，1974年8月26日海外部和领土部部长在谈到我们的自决时说到法国政府出于三个理由而选择了全球性磋商：

“第一个原因是属于司法性质的，因为根据国际法的规则，一国领土仍维持殖民地时的边境。

“第二个原因是，人们不能想象对于这一群岛的各个岛制定各种法规。最后，法国并不想让科摩罗人相互敌对。”

奥列维尔·斯特恩先生说到：

“法国拒绝分裂具有同样的人种、相同的伊斯兰宗教以及相似的经济利益的科摩罗。”

两个月之后，当时的法兰西共和国的总统德斯坦又强调了这一点，他在1974年10月24日的记者招待会上说：

“这是一个完整的群岛。这里的人口属于同一个民族，在这里实际上没有法国血统的人、或只有很少的法国血统的人。因此，如果认为群岛的这一部分独立，那个群岛不论人们对他们的居民有什么样的感情将保持一种不同的地位，这样是否合理呢。我认为我们必须接受今天的现实。科摩罗是一个

统一的团结的整体并一直是这样。 因此，他们应当有共同的命运。 当一个领土变为独立时，我们并不能够建议破坏一直是一个统一的科摩罗群岛的团结”。

从这些讲话中人们可以很清楚的看到，我国的团结是不可能造成任何混乱或争端的。 这就是为什么根据我刚才提到的6月15日的协议、根据1974年11月23日法律我们在1974年12月22日组织了科摩罗人民进行了民族自决的公民投票，科摩罗人以平静的心情去投票处决定科摩罗的未来。

我们必须回答的问题是：

“你是否希望看到科摩罗成为一个独立的国家？”而不是“你希望看到莫利埃群岛独立吗？你希望看到马约特群岛独立吗？你希望看到昂儒昂岛独立吗？你希望看到大科摩罗岛独立吗？”这是提到了我们的四个岛屿。

任何岛在1974年12月22日都不能在其命运上采取独自の立场。95%的科摩罗人一致赞成我们的国家获得独立。

这样，答案就非常清楚了。 剩下的问题是法国政府和议会从这个结果中得出相应的结论，并且实施1973年6月将双方联系在一起的协定。

此外，法国政府1975年6月10日向国民议会提交的法律草案以及批准进行民族自决的公民投票都是根据1973年的协定中所建立的程序进行的，即在法国政府与其所管辖的领土的当局共同协定所确定的日期使这个群岛完全获得独立。不幸的是，就象风突然改变了方向一样， 的结果却是完全不同的。 法国政府不仅为没有尊重他们所作出的承诺以及科摩罗人民所明确和清楚的表达的意愿，反而在1975年7月3日通过了另一个法律，我们称这个法律为臭名昭著的法律，因为它通过希望为科摩罗的独立提出了新的和难以接受的条件。宣称马约特部分的居民曾经反对过独立而使人们对于原来的草案将会批准自决的问题产生了疑问。科摩罗人受到了震惊，并且对那种与人们的合法愿望相违背的新的条款搞的非常不愉快。 当时法国政府不仅违反了国内法律，还违反了国际法。 事实上，他违反了

海外领土和殖民地实体不可分割的神圣不可侵犯的法律，法国的宪法很重视这些法律，并且在这同时法国还违犯了从殖民地时代所继承下来的边境不可分割的神圣原则。

这就是为什么由于我们所提到的法国政府的所作所为的影响，受到了科摩罗人民明确支持、并受到地方议会支持的艾哈迈德·阿卜杜拉·阿卜杜拉曼总统单方面的宣布了科摩罗从1975年7月6日起独立。因为我们的事业是正义的，因此迅速的并大量的得到了国际社会的支持。事实上，根据大会第3365(XXX)号决议所进行的一致投票，我国在1975年11月11日作为一个由4个岛屿、包括马约特组成的主权国家加入了联合国。这个决议根据第1514(XV)号宣言和第2621(XX)号决议——这两个决议是关于给予殖民地国家和人民独立的问题——因此宣布科摩罗伊斯兰联邦共和国对其所有产生于殖民地的领土应有主权。

但是，法国政府当时决议要将我们的群岛巴尔干化，而且尽管联合国通过了有关的决议依然如此；法国政府在1975年12月31日通过了一项割裂我国的法律。这项法律承认科摩罗国的独立，但是它将我们的领土马约特岛分开。

这种不公正的和武断的做法立即受到了国际社会的谴责；国际社会认为这是对科摩罗年轻国家的内部事务的干涉。因此，法国政府在寻求对其强制性做法获得法律支持时决定在1976年2月8日和4月11日组织两次关于马约特岛的公民投票，他们还引用法国宪法第53条第3款。这一条说到：

“在没有得到有关的人民的同意的情况下，任何割裂、交换掠夺的领土都是无效的。”

任何人都不能忽视这一事实、即在这个情况下我们并不是处理割让领土、掠夺或交换领土的问题。很清楚，这只是停止一个独立的领土，科摩罗群岛的问题，而且在1974年12月22日以完善和适当的程序和方法这样做了。

由于这种对脱离权的错误解释，联合国作出了积极的反应，在他在1975年10月21日第34/4号宣言中认为，法国的占领：

“…… 构成了对科摩罗国国家完整的公然违反……”

“选择并认为法国政府于1976年2月8日和4月11日在科摩罗的马约特岛所组织的公民投票是无效的，并且抵制：此后由法国在科摩罗马约特领土上所组织的任何其他形式的公民投票或磋商（31/4号决议）

就象联合国一样，通常处理这个问题的多数国际和区域性组织都正确的表达了他们的不满。

毫无疑问，强迫马约特脱离其他兄弟岛屿不仅仅是对我们年青的国家的沉重打击，而更为重要的是，这会使整个家庭总有一日发现他们被迫相互分裂和分离。

当我们了解到科摩罗人口的同胞性质，从一开始各个岛屿上的居民就形成了血缘关系的时候，我们就能更为理解一个曾经是密切的分享社会生活的民族在那个十年所感受到的痛苦，经历的悲惨局势。这种分裂的副作用不仅涉及到人道的性质，它们还对经济格局造成了严重影响。

事实上，由于他们的赠送，科摩罗四岛在经济是本着生产良好发展以及他们之间具体行动的精神而发展的。

这就是我们独立十年后的事实，他仍然使我们今天面临着困难。

有理由强调，当我国遭受到这样的不公正的时候，在法国国内有许多人都作出了强烈的抗议和谴责。

因此，法国的反对党——社会党的当选官员于1975年12月13日给他们国家的立宪委员会写了一封信，这封信谴责了关于科摩罗群岛自治问题的法律。他们正确的认为，法国的法律承认科摩罗国对三个群岛享有完全的主权，但是认为他对马约特岛却不享有主权是不符合宪法的。我愿在我们的讨论中引用这封信中所提出的一些论点：

“我们认为，这项法律由于下列的原因而违反了宪法：凡是涉及立法和监护国的时候，人们总是认为科摩罗是一整块领土。

“看来法国公众从未对科摩罗的领土完整提出过问题，而国际公众舆论一贯认为，科摩罗的四个群岛形成了一整块领土，他依存于法国共和国，并遵照宪法的第72条和此后的条款，由法国予以管理。

这是一个明确和毫不含糊的立场。那怕是今日，一些法国高级官员关于类似问题所作的讲话中，在处理马约特问题的时候，也明确的承认了我们的统一和我们事业的正义性。因此，在谈到乍得问题的时候，法国共和国的总统曾说：

“要使这样的局势变为或者是同意分裂是不可接受的。国际社会所公认的任何国家的独立、主权和领土完整形成了法国政策的基本原则……。”

根据这一重要的讲话，人们不得不拿乍得的疆界同科摩罗伊斯兰联邦共和国的疆界相比较。在这些问题上，国际社会并不缺乏认识。

人们可能还会引用法国海外部门和领土国务部长乔治·里蒙因先生在被问及马约特的政治未来时对《世界报》所说的话：

“我们不能仅仅是避，而与此同时又说，我们已经解决了有关马约特问题的全部问题，我们用国际讲坛，特别是那些提醒人们注意在殖民统治下正在进行着非殖化的讲坛，因为科摩罗是由四个群岛所组成的。

“科摩罗伊斯兰联邦共和国仍然声明，非殖化进程还没有完全结束，而关于主权问题，马约特从属于科摩罗。”

在这种绝对明确的立场下，我们有权提出怀疑，为什么法国一方仍然希望在我们的一部分领土上组织公民投票，这项公民投票已经遭到了我们这个组织和整个国际社会的谴责和抵制。

正如我们一贯所说，并且重申的那样，这个问题的解决不能依靠在马约特举行

公民投票。要解决这个问题，只有通过法国和科摩罗两国根据各国际组织的建议和有关决议，进行坦率与明确的对话。

这就是为什么，科摩罗伊斯兰联邦共和国总统于今年10月22日，在这个讲坛上曾说过：

“现在法国作为我们这个组织的创始会员国应当放弃他短期的利益，将他的智慧力量用于同联合国合作，以谋求这个问题的公正与持久的解决办法。

“所有其他的国际组织和区域性机构都是按照这一方式来处理这个问题的，他们劝告法国朝着这个方向发展。

“科摩罗人民和政府忠实于我们这个组织的《宪章》所体现的和平与公正原则，继续愿意进行对话，行使努力，以便一举在时间允许的情况下，解决这个问题。”（A/40/PV.44第29页）

我们认为，在为我国重新制定法律和公正的时候，我们同法国在其他领域中有着良好的关系。他无疑地将摆脱这个既不符合他的传统，也不符合他给予其他原非非洲领土非殖化的作法的问题。

科摩罗人民和政府了解他们的权利，支持他们的正义事业。任何性质的论点都不能动摇他们恢复领土完整这一正当努力的决心。

今年，他们再次及其赞赏我们这个组织所给予的持续一致的支持，他通过了提交大会的决议草案，批准现在对他进行辩论。我们希望大会将能够通过这一决议草案。

阿里·法尔西先生（阿曼）：自从联合国第一次审议科摩罗的马约特岛问题以来，十年已经过去了。联合国以及其他诸如伊斯兰会议组织、不结盟国家组织和非洲统一组织等其他地区性和国际性的机构已多次通过关于这个议题的决议，呼吁公正解决这个问题，并迅速和认真的进行旨在结束这个由殖民主义引起的问题的

谈判。不幸的是，尽管通过了所有这些决议，这方面仍未出现实质性的进展，因此，该议题再次提交到联合国进行审议，仍希望经过十年的无结果的努力之后，最终将能够找到解决办法。目前这种几乎是接受现状的局势决不能够继续下去了，全世界都希望它不会持续下去。

我国的政策是基于尊重所有国家的独立、统一、领土完整和国家主权，不干涉他国内政。所以，我们在这个讲坛上呼吁有关各方通过和平的途径，在尊重科摩罗伊斯兰联邦共和国的主权和国家独立的基础之上，寻找到解决这个问题的办法。科摩洛是一个年青的国家，他在争取统一和领土完整，保证其经济发展和稳定的任务中是应该得到所有形式的援助和支持。

必须指出的是，科摩罗伊斯兰联邦共和国已经表示，他完全理解并以响应国际上关于迅速取得解决这个问题的办法的呼吁。然而，很显然，目前尚未取得实质性的进展，尤其是在履行有关的联合国大会的决议方面。最近通过的39/48号决议重申科摩罗伊斯兰联邦共和国对于马约特岛主权，呼吁友好的法国政府履行它在1974年12月22日举行的关于科摩罗群岛的自决问题的公民投票之前所作的关于尊重科摩罗群岛的统一和领土完整的承诺。该决议也呼吁将法兰西共和国总统所作的关于积极寻求马约特问题的公正解决办法的意愿变成现实，敦促法国政府开始于科摩罗群岛政府进行谈判，以便保证马约特岛有效和迅速地归还给科摩罗群岛。

我有必要再次提到，当联合国大会于1973年接纳科摩罗伊斯兰联邦共和国成为其会员国时，它再次明确肯定有必要尊重该国的统一和领土完整，众所周知，该国是由四个岛屿组成的国家：昂儒昂岛、大科摩罗岛、马约特岛和莫埃利岛，而且，该国只有一个享有共同历史和遗产的民族。

《联合国宪章》规定，联合国的主要任务之一是促进世界各国人民和各国之间的和平和谅解，因此，联合国必须鼓励采取主动行动，必须支持它的所属机构所通过的各项决议。现在极为重要的是，联合国的所有会员国应该要旅行其所有决定，

这也具体的实用于那些联合国的创始国，并要接受这些决定的合法性。建立联合国的目的是要作为一个各国能够通过有成果和积极的对话，和平人类所面临的各种问题的场所。

在这个基础之上，我们期待着迅速进行谈判，以便草拟一个法国和科摩罗群岛之间的协议，并最终解决这一问题。这种协议当然应该要加强这两个有着许多共同利益的国家之间友好关系和相互尊重。

作为不结盟国家运动的一个成员国，阿曼再次表示有必要适当的考虑最近在安哥拉首都罗安达举行的不结盟国家外长会议的最后宣言，因为该宣言谈到科摩罗的马约特岛问题。在这次会议上，不结盟国家外长重申，马约特是科摩罗伊斯兰联邦共和国的主权领土的一个组成部分。他们也表示积极声援科摩罗群岛的人民，呼吁支持科摩罗群岛的独立、统一和领土完整。他们对于法国政府所采取的立场表示遗憾，因为尽管法国政府在这个问题上多次作出承诺，它却尚未采取任何步骤或倡议，以便达成解决科摩罗马约特岛问题的可接受的办法。同时，不结盟国家外长也呼吁法国政府尊重科摩罗伊斯兰联邦共和国对马约特岛的公正要求。

由于阿曼与这个冲突的双方都有着友好的关系，因此，它更加关心这个问题，并希望能够达成一项体面的解决办法。我国对这个问题的立场是鲜明的：即，他完全支持科摩罗伊斯兰联邦共和国对于马约特岛的主权要求，联合国的有关决议已多次肯定了这个主权要求，我们支持冲突双方进行有成果的对话，以便保证达成谅解，因为他们享有友好关系的攸久历史，如果不进行这种对话，就不可能找到解决办法。

我国代表团也已经研究了秘书长对该项目的报告，该报告载于A/40/619号文件中，但只要粗略看一下这个报告，就能够看出这个问题目前尚未取得巨大的进展。如果我们要读一下联合国和有关各方之间所交换的几份信和非统组织所发来的信的话，这一点就变得更为明显了，所以，我们呼吁联合国再接再厉，进一步促进谈判的进程，以便迅速的解决这个问题。

最后，和过去一样，阿曼代表团共同起草了大会现在正在审议的关于科摩罗马特岛问题的决议草案。因此，我们呼吁联合国重新活跃并推动谈判进程，敦促有关各方对谈判采取认真严肃的态度，因为谈判将能够产生有利于有关各方利益的解决方案，将有利于执行所有有关的国际决议。这是符合尊重主权和国家独立的，是该地区光明、和平和稳定的灯塔，而且这将成为一个正确的先例，以解决许多尚未解决的问题，这些问题的最终解决将有利于整个人类的利益。我国对此坚定不移，这就是我国的外交政策。

福尤姆先生（坦桑尼亚联合共和国）：在1974年的第29届大会上，大会通过了第3291（XXIX）号决议，重申科摩罗伊斯兰联邦共和国的统一和领土完整不可侵犯的原则。我们大家都希望那项决议将能积极有助于补充为解决科摩罗马特岛问题所进行的努力。至今11年已经过去了，事实表明占领国并没有采取任何有意义的措施来确保在该岛上恢复科摩罗的充分主权。

今年，大会庆祝了《给予殖民地国家和人民独立宣言》通过25周年。今年还是欧洲解放40周年的纪念年。因此，令人感到十分遗憾的是，当欧洲各国庆祝它们自己从外国占领下解放出来的时候，我们这个地区的某些国家仍然遭受被占领的耻辱和丧失尊严。

每年都要讨论这个问题，每年法国代表都向我们保证法国政府愿意为最终解决这个问题进行充分合作。和其它国家一样，我国代表团认为这种态度是值得欢迎的，并一直鼓励法国同科摩罗政府进行直接对话，采取有意义的行动解决这个问题。因此，这个问题至今未能解决，在达成解决方案方面进展缓慢等事实使我们很难认为法国却有诚意为迅速解决问题采取有意义的行动。在许多国际论坛上关于这个问题的讨论中人们都表达了对该问题缺乏进展的关切，这些讨论认为这是有意阻挠科摩罗人民享受他们的充分主权、统一和领土完整。

我们对这个问题的关切不是学术性的。我们的关切是要确保建立一种气氛，

这种气氛不违背任何有关方面的利益，不违背促进该地区和平、安全气氛的努力。联合国表达了这一关切，非洲统一组织早在1976年最高级会议上就表达了这种关切，建立了一个特设委员会，它的任务就是帮助有关各方解决这个问题。

我们经常被提醒安全理事会常任理事国对维护和平与安全所担负的特殊的责任。这种责任就要求促进和平与安全的气氛。我们认为占领科摩罗马特岛的行为只能造成不稳定，危及该地区的自由、和平与安全，因此国际社会作为一个整体有责任采取积极的行动，反对这样一种危险的气氛。

今年9月初不结盟运动国家外长在安哥拉的罗安达举行了会议，该会议通过了一项公报，该公报说：

“在科摩罗马特岛问题上，……各国外长重申这是科摩罗伊斯兰联邦共和国主权、领土的一个不可分割的成分”，并敦促法国政府结束对该岛的占领，遵守1974年12月22号关于自决问题举行的公民投票的结果。“他们还表达了他们对科摩罗人民的积极支持，支持他们进行合法的努力收复科摩罗岛、维护科摩罗的独立、统一和领土完整。”（A/40/854-S/17610，附件1，第129段。）

我国代表团愿向科摩罗政府和人民致敬，赞赏他们为寻求和平、体面的解决方案所做出的坚持不懈的努力。科摩罗外交部长今天下午的发言进一步证明了他们的这种努力。法国一直宣称它特别理解科摩罗人民，同科摩罗人民有着友好的关系，我们希望法国政府将能够听取科摩罗伊斯兰联邦共和国政府的呼吁，进行积极的合作以解决这个问题，从而确保早日将马特岛归还科摩罗。

沃尤伊先生（加蓬）：大会现在再一次讨论科摩罗马特岛问题。1976年6月根据非洲统一组织外交部长理事会通过的第C.M.946(XXVII)号决议建立了一个7国委员会专门处理这个问题。加蓬作为7国委员会的主席欢迎这个项目被列入本届会议的议事日程上。

今年是联合国成立40周年纪念日，同时也是通过《给予殖民地国家和人民独立宣言》25周年纪念日，在这样的时刻，就诸如科摩罗马特岛问题进行辩论有着格外重要的意义。特别是因为从联合国成立以来就给予联合国的非殖民化的任务是联合国最伟大的成就之一。

从这个观点来看，注意到在世界上某些地区仍然有许多殖民地状况是最令人遗憾的。在联合国存在将近半个世纪的时候，有必要考虑一下联合国在促进殖民地国家和人民独立和自治方面日益发挥的作用。

在以前的大会中，我国曾发言表示希望公正和确定解决科摩罗马特岛问题。自从有关各方决定通过谈判解决这个冲突之后，我们的这个希望就更加迫切了。阿卜杜拉总统和密特朗总统去年进行的会晤清楚的表明，法国和科摩罗政府准备就这个问题达成协议。

尽管我国作为非洲统一组织特设委员会主席，没有被告之这些接触的结果，但是加蓬政府一直把对话作为他外交政策的基础，很高兴的注意到联合国的两个会员国选择了和平方式来解决他们的争端。

然而，尽管为解决这场冲突进行了双边谈判，但是我们注意到科摩罗马特岛问题十年来还没有得到满意的解决。正如我们在39届会议上指出的那样，在这个问题上的停止很可能损害科摩罗伊斯兰联邦共和国对国家领土完整享有的主权。

此外，为了打破这个僵局，立场为大家所知的非统组织在1985年7月10日至15日在亚的斯亚贝巴召开的第四十二届外长会议上，通过了关于马约特岛的决议C. N/RES. 1005 (SLII)。

加蓬作为7国委员会的主席，本着这个精神一直在非统组织中并且与法国当局一道进行不懈努力找出实际办法使这个岛屿归还科摩罗联邦共和国。从这个角度出发，基于科摩罗方面的建议，外交和合作部长马丹-邦戈阁下在1984年5月25日的一封信中向法国外交部长建议在1984年7月的前两个星期中接受7国

委员会的代表团。这个步骤是那年11月通过外交途径进行的。但是直到今天为止，我们仍然在等待法国方面的答复。

此外，根据非统组织外长理事会第四十二届会议的工作需要，加蓬召开了7国委员会的一次会议。

这次会议实际上由马丹-邦戈部长担任主席与1985年7月16日在亚的斯亚贝巴召开。委员会所有会员国，即阿尔及利亚、喀麦隆、科摩罗、加蓬、马达加斯加、莫桑比克和塞内加尔都出席了会议。在这个会议上，委员会会员国估价了自1981年11月9日至11日在莫罗尼召开的上届会议以来的局势，并且最终通过了一项文件，特别建议所有非统组织国家单个的和集体的利用他们与法国的关系，使法国尽早把马约特岛归还给科摩罗伊斯兰联邦共和国。因此在7国委员会会员国会议上，各国代表团重申了马约特岛问题的重要性，马约特岛是属于科摩罗的，但是并不属于这个国家当局的有效控制之下。

此外，这些代表团注意到这个十分重要的战略地区目前局势的惊人性质。因此7国委员会强调必须尽快找出一项方案，保障科摩罗人民和政府的对这个岛的权利，并使联邦政府进行有效控制。

在所有方面，正如我们可以在秘书长1985年10月8日关于科摩罗马约特岛问题的A/40/619报告中所说的那样，加蓬一直寻求和特设委员会其它成员国以及科摩罗政府进行磋商。

这些磋商现在变得更加紧迫，因为非统组织外长理事会在四十二次会议上通过的和非统组织第21次国家政府首脑会议所批准的关于科摩罗马约特岛问题的第C.N/RES.1005(LII)号决议第三执行段要求7国特设委员会在非统组织外长理事会第43次常会之前，与科摩罗政府合作，考虑执行莫罗尼建议的方式方法，并且加快法国政府和科摩罗政府之间的谈判进程，以便和平解决这个问题。

为了对这个决议的各项条款作出满意的回答，加蓬政府建议1986年1月6日至8日在利伯维尔召开特设委员会会议。这项建议已经由常驻联合国代表团以两份普通照会向7国委员会所有成员国转交。我们仍然在等待兄弟和友好的国家对这项建议的回答。

毫无疑问，即将召开的这次会议将使这个机构加强他的行动，因此促进有关各方之间的谈判进程，并且最重要的是和平解决这个争端。在这方面，国际社会的行动必须促进对话气氛，这种气氛能使法国和科摩罗政府最好的找到公平解决这个问题的方案。

作为非统组织特设委员会的主席，加蓬认为，这个进程不可避免的取决于重新确认马约特岛是科摩罗伊斯兰联邦共和国主权领土的一个组成部分。因此，正如1985年9月4日至7日不结盟运动外交部长在卢安达召开的会议上确认的那样，国际社会必须更强烈的声援科摩罗人民，声援他们为收复该岛和保持科摩罗独立、统一和领土完整的合法努力。

萨尔先生（塞内加尔）：科摩罗马约特岛的问题已经在大会讨论整整十年了。大家都记得，这个问题是在1975年大会第三十届常会上第一次被列入议程的自从那时起，国际社会一直在联合国、不结盟运动、伊斯兰会议和非洲统一组织中对这个问题表示关心。

因此，多年来，从一次会议到另一次会议，在这些不同的讲坛上，有关各方，即法国和科摩罗以及上述组织中的有关机构一直作出不懈努力，以便公正和明确的解决这个问题。

然而，我们必须注意到在相当长的时间内，这个问题没有出现重大发展。

因此，自从承担注意科摩罗的马约特岛问题的非洲统一组织 7 国委员会 3 年前举行的会议以来，自 1982 年 8 月伊斯兰会议组织举行的尼亚美会议以来，在通过谈判解决问题方面没有取得任何重大的进展。

令人遗憾的是，伊斯兰会议的建设性建议以及有关各方为通过谈判解决马约特问题所承担的庄严的承诺都没有能够导致所期待的结果。

1984 年 6 月 8 日，非洲统一组织秘书长在有关这一问题致联合国秘书长的信中指出，尽管科摩罗和法国政府在高阶层方面有了新的接触，但是马约特问题仍然几乎没有什么进展。正如载于 A/40/619 号文件中的联合国秘书长报告所表明的，整个局势仍然完全不变。

非洲意识到这个问题的微妙性。因此，我们深信，只有通过有关各方坚持进行对话，才有可能为一个公正和大家都能接受的解决办法创造条件。

在这一方面，使我们感到高兴的是，科摩罗和法国的双边关系是坦率和友好的，并且向国际社会表明了这两个国家希望战胜仍然阻碍着真正建设性对话的困难的共同意愿。

直接有关的双方，科摩罗和法国一贯表明愿意本着相互理解的精神进行谈判。

这种为寻求体面地解决科摩罗的马约特岛问题的共同意愿加强了我们的信念：只要争端中的最重要的一方为迅速恢复谈判作出重大的努力，就有可能和平、公正和持久地解决马约特问题。

我们呼吁本着非洲统一组织的宪章、联合国的有关决议、特别是大会 1975 年 12 月 12 日通过的第 3385 (XXX) 号决议的精神迅速恢复对话，该决议重申必须尊重有昂儒昂、大科摩罗、马约特和莫埃利等岛屿组成的科摩罗群岛的统一和领土完整。

必须尽快寻求公正地解决科摩罗的马约特岛问题，因为这个问题不仅损害一个

伟大国家的形象和威信，而且也威胁了国际和平与安全。

联合国的主要任务之一是促进各国人民和各国之间的和平与了解，在纪念旧金山宪章生效40周年的时候，联合国应该再次利用大会第四十届会议所提供的这个特殊的机会，强烈地呼吁直接有关的各方进一步坚决的推动解决这个问题的努力，开始一个进程，迅速地达成一项协定，以便彻底地解决马约特问题。

在1985年7月10日至15日在亚的斯亚贝巴举行的第四十二届常会上，非洲统一组织部长理事会通过了第CM/ReS.1005(VII)号决议，该决议特别要求非洲统一组织特设7国委员会在泛非组织部长理事会第四十三届常会之前举行会议，以便同科摩罗政府进行合作，审议有可能导致执行莫罗尼建议的各种方式和办法，同时维持同法国和科摩罗政府的谈判进程，以便实现和平解决这个问题。

因此，非洲不遗余力协助实现体面地解决马约特岛问题。

我们深信，只要是公正和持久的，这种解决办法将对法国和科摩罗、法国人民和科摩罗人民产生最好的影响作用，法国人民和科摩罗人民有历史和文化上的联系，他们仍然追求国际和平与团结的共同理想。

阿姆尔先生（埃及）：在以前的场合里，我们已经表明埃及重视科摩罗的马约特岛问题，我们希望看到尽快公正地解决这个问题，以便能够加强我们一贯同争端双方维持的友好和紧密合作的纽带。

从一开始，埃及对这个已经存在10年的问题所持的立场就一直是明确和坚定的。埃及支持科摩罗伊斯兰联邦共和国对马约特岛的主权。联合国大会、非洲统一组织以及伊斯兰会议组织所通过的所有决议重申的正是这一点。我们呼吁尊重科摩罗群岛的统一和领土完整。我们充分理解科摩罗政府对解决问题方面缺乏进展以及自1975年科摩罗实现独立加入联合国以来情况一直不变所表示的关切。

此外，我们同意科摩罗外交与合作部向联合国秘书长提交的普通备忘录中所叙述的情况，载于A/40/619号文件中的这份备忘录指出：

“如果这个严重的问题继续存在，目前在我们地区存在的政治稳定与和平的气氛将有遭受破坏的危险。”（A/40/619 英文第 3 页）

尽管马约特岛问题至今仍然没有解决，但是我们认为仍然可以对通过谈判公正解决问题抱着乐观的态度和希望。这是由于科摩罗和法国政府已经表明继续进行对话，并且努力寻求能够维持科摩罗群岛领土完整以及考虑有关各方利益的解决办法。上述文件表明，双方在答复秘书长的普通备忘录的时候已经表明了这一点。

我国代表团希望，双方的目的和努力能够在最近的将来转变为具体的成果。我们希望，科摩罗政府将能够对包括马约特岛在内的整个群岛行使充分的主权，以便该地区的人民能够把他们的努力和能力集中地用来完成发展和进步的任务。

桑德拉先生（新加坡）：我国代表团非常感谢科摩罗代表，因为他今天下午作了内容极其丰富的发言，使我国代表团对目前局势的发展有了最新和概括的了解。除此之外，我国代表团还要感谢秘书长，因为他 1985 年 10 月 8 日提出了关于这一课题的一份非常有用和简明的报告。

新加坡与法国和科摩罗伊斯兰共和国有着密切和友好的关系，因此，我们希望能够迅速解决这两个国家之间悬而未解的马约特问题。科摩罗伊斯兰共和国对科摩罗群岛享有主权，马约特和科摩罗群岛的其他岛屿继续分离使得科摩罗的经济不断恶化。

在解决这一问题方面缺乏进展，而且自从大会第三十一届会议上第一次提出这个项目以来，局势几乎没有什么变化，我们和科摩罗政府一样，对此感到不安。秘书长的报告中载有科摩罗外交事务和合作部长 1985 年 9 月 3 日给联合国秘书长的一封信，反映了这一种缺乏进展的现象。秘书长的报告特别指出，尽管科摩罗和法国进行了十多次高级接触，但在解决这一困难问题方面仍然没有取得重大的进

展。在这一问题上，我国代表团希望，非洲统一组织为解决这一问题所进行的斡旋和调解能够取得结果。

国际上对马约特问题表示关心，大会自从这一项目第一次提出以来所通过的许多决议都表明了这一点。联合国作出的决定一贯强调，法国和科摩罗必须进行谈判，以求取得协调和公正的解决。

我们呼吁法国政府加紧努力，本着建设性的精神并根据联合国的决定继续和科摩罗政府进行对话。近年来，法国对于科摩罗政府要求恢复其对马约特的权力表示出了比较大的理解，我国代表团深受鼓舞。大会、非洲统一组织和不结盟国家会议都维护了科摩罗政府的立场。我国代表团衷心希望，法国和科摩罗之间发起的会谈能够导致迅速解决这一长期存在的问题；这一解决的基础必须是尊重科摩罗共和国的主权、统一和领土完整。

最后，我国代表团仅表示，我们完全支持大会面前的第A/40/L.38号决议草案。我们之所以支持该决议草案，是因为我们真心希望促进这两个国家之间的谈判进程，以早日解决这一问题。

汗先生（巴基斯坦）：由于我们与科摩罗伊斯兰共和国和法国都保持着密切和友好的关系，所以我们希望看到早日解决马约特问题。同样，这一问题也事关科摩罗的领土完整问题。科摩罗伊斯兰联邦共和国对科摩罗群岛享有主权，马约特和科摩罗群岛的其他岛屿分离使得科摩罗经济深受影响。

多年来，马约特问题一直是大会议程上的一个项目。大会曾经通过了许多项决议，旨在促进谈判，取得迅速解决。不结盟运动国家、伊斯兰会议组织和非洲统一组织等其他国际论坛也通过了许多决议和决定。所有的这些决议和决定都重申了科摩罗伊斯兰联邦共和国对马约特岛的主权，并敦促法国和科摩罗早日进行谈判，以体面和公正地解决问题。双方目前为止进行的断断续续的谈判表明，为了

朝解决问题方向取得进展，必须进行更为协调和严肃的谈判。我们希望这些谈判不会进一步拖延。法国政府已经宣布了自己的立场，表示愿意本着建设性的精神和科摩罗政府进行对话，以求公正的解决马约特问题，这使我们深受鼓舞。

我们认为，对于马约特问题来说，大会第1514(XV)和第3291(XXIX)决议具有重大的意义。大会在1974年12月13日通过的第3291(XXIX)号决议中重申了科摩罗的统一和完整，并强调该群岛包括昂儒昂岛、莫埃利岛、大科摩罗岛和马约特岛。根据大会关于给予殖民地国家和人民独立的第1514(XV)号决议，自决的原则使用于整个一个殖民实体，而科摩罗群岛就是这一种情况。

大会、不结盟国家运动、伊斯兰会议组织和非洲统一组织所通过的决议都坚持强调必须进行谈判。第A/40/L.38号决议草案同样强调了这一点。我们支持该决议草案，希望法国和科摩罗能够加强谈判努力，以根据联合国的决定和被承认的国际法原则解决马约特问题。

克里什南先生(印度)：秘书长关于审议中的问题的报告(A/40/619)向我们明确描述了目前在努力促进和平和政治的解决马约特问题方面的情况。令人遗憾的是，目前的情况很难令人感到高兴和乐观。

科摩罗政府已经告诉秘书长：

“尽管法国和科摩罗两国政府进行了许多次接触，包括根据大会要求磋商的建议所进行的最高级会谈，但仍然没有取得积极的结果。”

科摩罗还进一步指出：

“尽管科摩罗政府愿意参加对话，以求迅速解决这一问题，但它却遇到了法国方面不理解的障碍。”(A/40/619 第四页)

法国政府在给秘书长的答复中提到了提交法国议会的一份议案,该议案主张:“在法律决定的日期和条件下,与马约特人民进行磋商……以便查明他们是愿意让马约特继续成为法兰西共和国的一部分,或者是与它脱离。”

法国政府的立场中没有提到为政治解决问题在法国和科摩罗之间进行直接谈判的问题。

不结盟国家运动始终如一地认为,马约特是科摩罗伊斯兰联邦共和国主权领土的不可分割的一部分,1974年的公民投票结果同样适用于马约特,这使得在马约特举行任何新的公民投票是不能接受的。两个月前在卢旺达举行的部长级会议上,不结盟运动再次表示

“积极声援科摩罗人民为收复科摩罗岛屿和维护科摩罗独立、统一和领土完整进行的正当努力。部长们对法国政府的立场表示遗憾,法国政府不顾一再作出的承诺,至今为止没有采取任何可能导致一项可以接受的解决科摩罗马约特岛屿问题的方法的步骤或主动。部长们要求法国政府尊重科摩罗伊斯兰联邦共和国对科摩罗马约特岛屿提出的公正要求”。

这是摘自部长级会议通过的《宣言》的引文。

争论不休的马约特问题现在摆在大会面前已有9年了。大会每年都明确地表示它对这一问题的立场,重申科摩罗对该岛屿的主权,并敦促法国政府开始与科摩罗政府进行谈判,以便确保把马约特归还给科摩罗。现法国领导人对积极谋求公正解决问题所承担的众所周知的义务,应当有助于实现这一目标。我们呼吁所有有关方面表现出必要的善意,并继续作出努力,从而可能以和平和谈判的方式不加拖延地解决在科摩罗群岛非殖化进程中悬而未决的这一不幸的问题。

德克穆拉里阿先生(法国):自然,我怀着极大的兴趣和注意力注视这场辩论。我注意到,在这场辩论中所有的发言者、特别是科摩罗外交部长,调子是温和的。我刚才重新拜读了他的发言,发言回顾了他的国家和法国现存关系的高标准。我

还全神贯注地听取了我们的加蓬同事的发言，他作为非洲统一组织关于马约特问题特设委员会的主席回顾到，阿巴杜拉总统和密特朗总统主要在（我引证他的话）“去年”进行的会谈清楚地反映了法国和科摩罗政府准备就这一问题达成协议的意愿。事实上，双方是在友好气氛中并本着相互进行合作的意愿，讨论意见分歧的。

然而，法国对今年马约特岛屿竟然再一次成为大会议程上的一个项目的主题表示遗憾。事实上，法国只能决定反对摆在我们面前的文本，特别是执行部分第1段。

我国仍然希望能够找到一个公正和永久的解决方面。在这一方面，我要回顾——正如提交秘书长的一份说明指出的——法国议会收到了政府提交的一份法律草案。该草案规定，根据法律确定的日期和条件，与马约特人民进行商议，以确定他们是愿意让马约特仍然保留在法兰西共和国中还是与法兰西共和国脱离，这样，法兰西人民能够对这一根本的问题、即他们的未来表态。

马约特法规并没有排除任何通过尊重有关人民的权利符合国际法和法兰西共和国宪法的发展。法国立法只能照顾其需求。

法国政府的政策还继续考虑到马约特所处的地区的范畴，为此目的，法国政府鼓励发展和使马约特与其邻国、特别是科摩罗群岛之间关系的正常化。

法国政府在一切行动中力求确保公平地解决这一问题。

主席：我们听取了有关这一项目辩论的最后一名代表的发言。

我要通知大会，马达加斯加加入了决议草案（文件A/40/L.38）的提案国。

大会现在对决议草案（文件A/40/L.38）作出决定。

要求进行记录表决。

会议进行了记录表决。

反对：
弃权：

Digitized by UNOG Library